

## **pasvac.ch , achat à la boutique, inscription et album**

### **Informations et conditions générales**

#### **1) À propos de pasvac.ch**

Le site **pasvac.ch** est géré par le **Passeport-Vacances des Montagnes neuchâtelaises**.

pasvac.ch supporte le **Passeport-Vacances du Pays d'Enhaut** qui utilise le même logiciel et les mêmes procédures.

En quelques mots, les missions de pasvac.ch sont :

- 1) de présenter des informations officielles sur le Passeport-Vacances ;
- 2) de mettre à disposition le catalogue des activités ;
- 3) de faciliter l'inscription des participants par voie informatique ;
- 4) de gérer une boutique en-ligne servant à la vente à distance de clés d'inscription en complément d'une vente en présentiel ;
- 5) d'héberger un album photo à accès restreint.

Selon les souhaits de chaque organisation, 1), 4) et 5) peuvent ne pas être proposés.

L'infrastructure et la boutique ne sont ouvertes que pour les Passeport-Vacances régionaux cités ci-dessus (état actuel - d'autres Passeport-vacances peuvent rejoindre la structure).

#### **2) Traitement des données, confidentialité et responsabilités**

pasvac.ch met à disposition des Passeport-Vacances cités en 1) un lieu où peuvent être mis des documents publics. pasvac.ch n'endosse pas de responsabilité quant à ces documents, leur contenu et leur disponibilité.

pasvac.ch ne collecte pas d'informations autres que celles vraiment nécessaires au bon fonctionnement du site et celles légitimes de l'organisation qui y fait appel. Comme avec tout ce qui est relatif à l'Internet, les adresses IP de connexion, le nom des données échangées et les instants sont systématiquement enregistrés par les serveurs ; pasvac.ch n'utilise normalement pas ces informations, mais pourrait le faire en cas de soupçons de fraude ou d'abus, pour investiguer une panne, ou pour toutes autres choses similaires. Les données enregistrées par la boutique en-ligne sont décrites à la rubrique suivante.

Les données relatives aux inscriptions sont confinées à pasvac.ch et aux organisations qui y font appel. Il n'y a pas d'échange entre organisations locales. pasvac.ch est déchargé de toute responsabilité relative à l'usage des données transmises au Passeport-Vacances local concerné. Le transfert se fait de manière cryptée. Lesdites données

sont conservées sur le serveur de pasvac.ch environ trois mois, puis elles sont déplacées dans une archive qui est physiquement déconnectée après l'opération et détruite après 10 ans ; en principe, il n'est pas fait usage des archives.

Pour les données des albums, se référer à la pénultième rubrique.

À titre informatif, les organisations locales n'envoient généralement que des courriels à destinataire unique, et ne communiquent des informations qu'aux hôtes et accompagnants directement concernés. Et aussi, selon leur politique, pour organiser des covoiturages.

### **3) Vente de clés d'inscription à la boutique en-ligne**

Faire un achat à la boutique de pasac.ch implique d'être d'accord tant avec les présentes conditions qu'avec celles du Passeport-Vacances concerné (présentées dans la Brochure idoine).

Le rôle de la boutique est de permettre l'achat en-ligne de clés d'inscription. Les clés permettent d'accéder à la procédure d'inscription des participants au Passeport-Vacances pour lequel elles ont été vendues. Les clés acquises sont affichées à l'écran de l'acheteur à la fin de la procédure d'achat et sont également expédiées par courriel.

Les clés ne sont valides que jusqu'à une date mentionnée lors de la vente (date de clôture des inscriptions). À défaut d'être utilisées, les clés peuvent être offertes, cédées sans majoration de prix. En cas d'acquisition au tarif «famille», les contraintes de cette classe doivent dans tous les cas être respectées. Se référer à l'organisation locale en cas de doute. Note : si plusieurs personnes se sont inscrites à l'aide de la même clé, seule la dernière à le faire sera prise en compte par le Passeport-Vacances.

**Attention** : les clés non-utilisées ne sont pas remboursées (le travail organisationnel démarrant déjà à cet instant). Les clés perdues ne sont, elles-aussi, pas remboursées ; elles peuvent toutefois être réexpédiées par courriel à l'acheteur désigné lors de la procédure d'achat. Pour cela, il faut en faire la demande auprès du contact du Passeport-Vacances concerné.

Vu que c'est le Passeport-Vacances des montagnes neuchâteloise qui gère pasvac.ch et sa boutique, la transaction est effectuée en son nom ; le montant est rapidement transféré auprès du Passeport-Vacances concerné. Les clés achetées sont néanmoins immédiatement utilisables.

Lors d'un achat à la boutique en-ligne de pasvac.ch , aucune information bancaire sensible (telles que identité, numéro de carte, code de sécurité, date de validité) n'est enregistrée par la boutique, car la transaction est faite sur les serveurs du prestataire bancaire : actuellement postfinance.ch - mais d'autres sont envisagés. Les informations enregistrées par pasvac.ch sont celles qui sont fournies dans le formulaire d'achat, les instants,

l'adresse IP de l'ordinateur de l'acheteur, les éléments clés des requêtes auprès du prestataire bancaire (prestataire, montant, numéro de transaction) et le résultat de la transaction, et finalement les numéros des clés d'inscription correspondantes si la vente est acceptée.

#### **4) Album en-ligne**

Si un album de photos/vidéos souvenir en-ligne est hébergé par pasvac.ch, son accès se fait par clé personnelle (différente de la clé d'inscription). Les albums sont cloisonnés.

Les documents, ou les liens qui permettent de les charger, sont à envoyer à l'adresse qui figure dans l'album ; les documents reçus sont inspectés et seuls ceux conformes à l'esprit et aux consignes du Passeport-Vacances sont poussés dans l'album en-ligne.

Toute personne visible peut naturellement demander à être floutée, masquée ou enlevée de l'album par simple demande auprès du contact de pasvac.ch ou de son Passeport-Vacances ; l'opération sera effectuée dans les heures qui suivent la requête.

Les albums restent en-ligne environ deux ans. Puis ils sont archivés et conservés de manière déconnectée pendant une période définissable par le Passeport-Vacances concerné (généralement une dizaine d'années). Les droits restreints d'usage des albums sont décrits dans lesdits albums. Le Passeport-Vacances local est en droit d'utiliser des documents de l'album pour sa promotion.

#### **5) Contacts**

- pasvac.ch  
Raoul Behrend, Stand 14, 1260 Nyon  
077 44 33 942  
[robix@pasvac.ch](mailto:robix@pasvac.ch)
  
- Passeport-Vacances des Montagnes Neuchâteloises  
Jean-Marie Tran, Nord 185, 2300 La Chaux-de-Fonds  
032 968 52 41  
[pasvac@bluewin.ch](mailto:pasvac@bluewin.ch)
  
- Passeport-Vacances du Pays d'Enhaut  
Dorine Morier, Granges-d'Oex 26, 1660 Château-d'Oex  
079 375 37 45  
[pasvac@pays-denhaut.ch](mailto:pasvac@pays-denhaut.ch)